ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3682/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1993

για τον καθορισμό, για το 1994, ορισμένων μέτρων διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων που εφαρμόζονται σε σκάφη υπό σουηδική σημαία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τη θέσπιση κοινοτικού συστήματος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια [1], και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στη συμφωνία αλιείας μεταξύ της Κοινότητας και της κυβερνήσεως της Σουηδίας [2], και ιδίως τα άρθρα 2 και 6, η Κοινότητα και η Σουηδία προέβησαν σε διαβουλεύσεις επί του θέματος των αμοιβαίων αλιευτικών δικαιωμάτων για το 1994, καθώς και επί του θέματος της διαχειρίσεως των κοινών βιολογικών πόρων·

ότι, κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων, οι αντιπροσωπείες συμφώνησαν να συστήσουν στις αντίστοιχες αρχές τους τον καθορισμό ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων για τα σκάφη του άλλου μέρους όσον αφορά το έτος 1994·

ότι οι δραστηριότητες αλιείας που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό υπόκεινται στα κατάλληλα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής [3]·

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1381/87 της Επιτροπής της 20ής Μαΐου 1987 που θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά τη σήμανση και τον εφοδιασμό με τα αναγκαία έγγραφα των αλιευτικών σκαφών [4] προβλέπει ότι όλα τα σκάφη που διαθέτουν ψυχόμενες δεξαμενές με θαλάσσιο ύδωρ πρέπει να διαθέτουν επί του σκάφους έγγραφο επικυρωμένο από μια αρμόδια αρχή που να αναγράφει τον όγκο των δεξαμενών τους σε κυβικά μέτρα ανά διαστήματα 10 εκατοστών·

ότι η συμφωνία της 19ης Δεκεμβρίου 1966 μεταξύ της Δανίας, της Νορβηγίας και της Σουηδίας περί αμοιβαίας προσβάσεως στις αλιευτικές δραστηριότητες εντός του Skagerrak και του Kattegat, ορίζει ότι κάθε συμβαλλόμενο μέρος παραχωρεί στα σκάφη του άλλου μέρους δικαίωμα προσβάσεως στην αλιευτική ζώνη εντός του Skagerrak και μέρους του Kattegat, μέχρι αποστάσεως τεσσάρων ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσεως, χωρίς ποσοτικό περιορισμό·

ότι η σύμβαση της 31ης Δεκεμβρίου 1932 μεταξύ της Δανίας και της Σουηδίας περί των όρων αλιείας στις θαλάσσιες ζώνες που πρόσκεινται σε κάθε μέρος, προβλέπει ότι κάθε μέρος θα επιτρέπει την πρόσβαση των αλιευτικών σκαφών του άλλου μέρους στη δική του αλιευτική ζώνη εντός του Kattegat, μέχρι αποστάσεως τριών ναυτικών μιλίων από την ακτή και εντός ορισμένων μερών του Øresund και της Βαλτικής Θάλασσας, μέχρι των γραμμών βάσεως, χωρίς ποσοτικό περιορισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιτρέπονται οι αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών υπό σουηδική σημαία, έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994, για τα είδη που αναφέρονται στο παράρτημα I, εντός των γεωγραφικών και ποσοτικών ορίων που καθορίζονται από το εν λόγω παράρτημα και σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, στις ζώνες αλιείας των κρατών μελών οι οποίες εκτείνονται μέχρι 200 μίλια ανοικτά των ακτών που περιβάλλουν τη Βόρεια Θάλασσα, το Skagerrak, το Kattegat, τη Βαλτική Θάλασσα και τον Ατλαντικό Ωκεανό, βόρεια των 43°00′ βόρειο γεωγραφικό πλάτος.

2. Εντούτοις, παρά την παράγραφο 1, επιτρέπεται, χωρίς ποσοτικό περιορισμό, η αλιεία από σκάφη που φέρουν σουηδική σημαία εντός του Skagerrak, του Kattegat και του Øresund.

3. Σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, θεωρείται ως:

— Skagerrak: η ζώνη που οροθετείται δυτικά με γραμμή που ξεκινά από το φάρο του Hanstholm μέχρι το φάρο του Lindesnes και νότια με γραμμή που ξεκινά από το φάρο του Skagen μέχρι το φάρο του Tistlarna, και από εκεί μέχρι την πιο κοντινή ακτή της Σουηδίας,

---

(1) ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 226 της 29. 8. 1980, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1987, σ. 9.

— Kattegat: η ζώνη που οροθετείται βόρεια με γραμμή που ξεκινά από το φάρο του Skagen μέχρι τσ φάρο του Tistlarna, και από εκεί μέχρι την πιο κοντινή ακτή της Σουηδίας, και νότια με γραμμή που ξεκινά από το cap Hasenore μέχρι το cap Gniben, από το Korshage μέχρι το Spodsbjerg και από το cap Gilbjerg μέχρι το Kullen,

— Øresund: ζώνη που οροθετείται βόρεια με γραμμή που ξεκινά από το cap Gilbjerg μέχρι το Kullen, νότια με γραμμή που ξεκινά από το φάρο του Stevns μέχρι το φάρο του Falsterbo.

4. Οι αλιευτικές δραστηριότητες που επιτρέπονται δυνάμει των παραγράφων 1 και 2, περιορίζονται στα μέρη της αλιευτικής ζώνης 200 μιλίων στα ανοικτά δώδεκα ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσεως από τις οποίες οροθετούνται τα χωρικά ύδατα των κρατών μελών, με την επιφύλαξη των ακόλουθων εξαιρέσεων:

α) επιτρέπεται η αλιεία στο Skagerrak στα ανοικτά τεσσάρων ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσεως της Δανίας·

β) επιτρέπεται η αλιεία στο Kattegat στα ανοικτά τριών ναυτικών μιλίων από την ακτή της Δανίας·

γ) η αλιεία στη Βαλτική Θάλασσα επιτρέπεται στα ανοικτά τριών ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσεως της Δανίας·

δ) η αλιεία στο Øresund επιτρέπεται στις ζώνες και σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα II.

5. Εντούτοις, παρά την παράγραφο 1, η αναπόφευκτη παρεμπίπτουσα αλιεία των ειδών για τα οποία δεν καθορίστηκε καμία ποσόστωση για μια ζώνη, επιτρέπεται εντός των ορίων που προβλέπονται από τα μέτρα διατηρήσεως που ισχύουν στην εν λόγω ζώνη.

6. Η παρεμπίπτουσα αλιεία εντός συγκεκριμένης ζώνης των ειδών για τα οποία καθορίστηκε ποσόστωση για τη ζώνη αυτή, καταλογίζεται στην εν λόγω ποσόστωση.

Άρθρο 2

1. Τα σκάφη που αλιεύουν στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που ορίζονται στο άρθρο 1, τηρούν τα μέτρα διατηρήσεως και ελέγχου και όλες τις άλλες διατάξεις που διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες στις ζώνες που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.

2. Τα σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τηρούν ημερολόγιο πλοίου στο οποίο εγγράφονται οι πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα III.

3. Τα σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1, διαβιβάζουν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τους κανόνες που αναφέρονται στο παράρτημα IV, τις πληροφορίες που αναφέρονται στο παράρτημα αυτό.

4. Τα σκάφη που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα οποία έχουν ψυχόμενες δεξαμενές θαλάσσιου ύδατος, πρέπει να διαθέτουν επί του σκάφους έγγραφο επικυρωμένο από την αρμόδια αρχή που να αναφέρει τον όγκο των δεξαμενών σε κυβικά μέτρα ανά διαστήματα 10 εκατοστομέτρων.

5. Τα στοιχεία και οι αριθμοί νηολογήσεως των σκαφών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, πρέπει να σημειώνονται, κατά τρόπο ευδιάκριτο, στις δύο πλευρές της πλώρης του σκάφους.

Άρθρο 3

1. Η αλιεία στη διαίρεση CIEM IV και στις υποδιαιρέσεις CIEM III c και d στα πλαίσια των ποσοστώσεων που καθορίζονται στο άρθρο 1, υπόκειται στην έκδοση αδείας από την Επιτροπή για λογαριασμό της Κοινότητας, κατόπιν αιτήσεως των σουηδικών αρχών, και στην υποχρέωση τηρήσεως των όρων που αναφέρονται στα παραρτήματα II, III και IV. Αντίγραφα αυτών των παραρτημάτων κρατούνται επί του καταστρώματος κάθε σκάφους.

Τα σκάφη που θα έχουν άδεια να αλιεύουν στη ζώνη της Κοινότητας κατά τη διάρκεια ενός συγκεκριμένου μήνα ανακοινώνονται το αργότερο τη δέκατη ημέρα του προηγούμενου μήνα. Η Κοινότητα θα υποβάλλει στο άμεσο μέλλον αίτηση για τροποποιήσεις στο μηνιαίο κατάλογο κατά τη διάρκεια ισχύος αυτού του καταλόγου.

2. Η έκδοση αδειών στο πλαίσιο της παραγράφου 1 υπόκειται στον όρο ότι ο αριθμός των αδειών που ισχύουν ανά πάσα στιγμή ενός καθορισμένου μήνα δεν υπερβαίνει τις:

— 95 για την αλιεία γάδου, σαρδελόρεγγας και ρέγγας στη Βαλτική Θάλασσα,

— 57 για την αλιεία της ρέγγας, της σαρδελόρεγγας και του σκόμβρου στον τομέα CIEM IV a και b,

— 25 για την αλιεία του γάδου, του μπακαλιάρου εγγλεφίνου, του μπακαλιάρου μερλάν και των άλλων ψαριών στη διαίρεση CIEM IV.

3. Κατά την κατάθεση κάθε αιτήσεως άδειας στην Επιτροπή παρέχονται τα ακόλουθα στοιχεία:

α) όνομα του σκάφους·

β) αριθμός νηολογήσεως·

γ) εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνωρίσεως·

δ) λιμένας νηολογήσεως·

ε) όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη ή του ναυλωτή·

στ) μεικτή χωρητικότητα και συνολικό μήκος·

ζ) δύναμη του κινητήρα·

η) κωδικός κλήσεως και ραδιοσυχνότητα·

θ) προβλεπόμενη μέθοδος αλιείας·

ι) προβλεπόμενη ζώνη αλιείας·

ια) είδη ιχθύων που προβλέπεται να αλιευθούν·

ιβ) περίοδος για την οποία ζητείται άδεια.

4. Κάθε άδεια ισχύει για ένα μόνο σκάφος. Σε περίπτωση που περισσότερα σκάφη συμμετέχουν στην ίδια αλιευτική ενέργεια, καθένα από τα σκάφη αυτά πρέπει να είναι εφοδιασμένο με άδεια.

5. Οι άδειες μπορούν να ακυρωθούν για να εκδοθούν νέες άδειες. Η ακύρωση παράγει αποτελέσματα από την προηγούμενη ημέρα της ημερομηνίας κατά την οποία η Επιτροπή εκδίδει τις νέες άδειες.

Οι νέες άδειες παράγουν αποτελέσματα από την ημερομηνία εκδόσεώς τους.

6. Η άδεια ανακαλείται εν όλω ή εν μέρει, πριν από την ημερομηνία λήξης, στην περίπτωση που έχουν εξαντληθεί οι αντίστοιχες ποσοστώσεις οι οποίες καθορίζονται στο άρθρο 1.

7. Η άδεια ανακαλείται σε περίπτωση μη τήρησης των υποχρεώσεων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

8. Καμία άδεια δεν εκδίδεται για περίοδο μεγαλύτερη των δώδεκα μηνών για τα σκάφη για τα οποία δεν έχουν τηρηθεί οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

9. Τα πλοία που επιτρέπεται να αλιεύουν στις 31 Δεκεμβρίου, μπορούν να συνεχίσουν να αλιεύουν από την αρχή του επόμενου έτους μέχρις ότου υποβληθούν και εγκριθούν από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας, οι κατάλογοι των πλοίων που επιτρέπεται να αλιεύουν κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους.

Άρθρο 4

Σε περίπτωση παραβάσεως που διαπιστώνεται δεόντως, τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμελλητί την Επιτροπή για το όνομα του σχετικού σκάφους και τα μέτρα που ενδεχομένως έλαβαν.

Η Επιτροπή θα υποβάλει, εξ ονόματος της Κοινότητας, στη Σουηδία τα ονόματα και χαρακτηριστικά των σουηδικών πλοίων που δεν θα επιτρέπεται να αλιεύουν στην αλιευτική ζώνη της Κοινότητας κατά τον προσεχή (τους προσεχείς) μήνα (μήνες), επειδή παρέβησαν τους κοινοτικούς κανόνες.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BOURGEOIS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ποσοστώσεις αλιείας της Σουηδίας για το 1994

Είδη	Ζώνες στης οποίες επιτρέπεται η αλιεία	Ποσότητες (σε τόνους)
Γάδος	CIEM III c, d	750 (4)
	CIEM IV	130 (1)
Μπακαλιάρος εγγλεφίνος	CIEM IV	300
Μπακαλιάρος μερλάν	CIEM IV	20 (1)
Ρέγγα	CIEM III c, d	3 750
	CIEM IV a, b	4 450
Σκουμπρί	CIEM IV a, b	3 000 (2)
Σαρδελόρεγγα	CIEM III c, d	2 000
	CIEM IV a, b	320
Άλλα	CIEM IV	1 000 (3)

(1) Η προσόστωση αυτή είναι εναλλάξιμη.
(2) Εκ των οποίων, 2 700 τόνοι πρέπει να αλιευτούν στη ζώνη IV a.
(3) 750 τόνοι προορίζονται για τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα σαυριδιού, στη αλιεία μεταξύ άλλων, του σκουμπριού, γαρίδων (Pandalus) μόνον ως πρόσθετα αλιεύματα.
(4) Ένα συμπλήρωμα πρόσθετων αλιευμάτων γλωσσοειδών της τάξης των 60 τόνων στα αλιεύματα τον γάδου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. Μέσα από την ισόβαθμη γραμμή των επτά μέτρων, επιτρέπεται μόνο:
   α) η αλιεία της ρέγγας με δίχτυ και
   β) η αλιεία με συρόμενη πετονία (συρτή) κατά τη διάρκεια των μηνών από τον Ιούλιο μέχρι το τέλος Οκτωβρίου.
2. Έξω από την ισόβαθμη γραμμή των επτά μέτρων, η αλιεία με τράτα ή με δίχτυ απαγορεύεται νότια μιας γραμμής που χαράσσεται από το Ellekilde Hage μέχρι Lerberget.
3. Με την επιφύλαξη του σημείου 2, η αλιεία επιτρέπεται στα «Middelgrunden» με τη βοήθεια ενός «agnvod», το μέγεθος του οποίου δεν υπερβαίνει τα 7,5 μέτρα μεταξύ «armsridserne».
4. Βόρεια της γραμμής που αναφέρεται στο σημείο 2, η αλιεία με τράτα ή «δανικά δίχτυα» επιτρέπεται μέχρι τρία μίλια από τις ακτές.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Όταν η αλιευτική δραστηριότητα πραγματοποιείται στις ζώνες αλιείας που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των κρατών μελών της Κοινότητας και που υπόκεινται στους κοινοτικούς κανόνες αλιείας, οι κάτωθι πληροφορίες πρέπει να καταγράφονται στο ημερολόγιο του πλοίου, μετά από τις ακόλουθες ενέργειες:

1. Μετά από κάθε αλίευση:
1.1. Η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που αλιεύτηκε.
1.2. Η ημερομηνία και η ώρα της αλιεύσεως.
1.3. Η γεωγραφική θέση στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις.
1.4. Η μέθοδος αλιείας που χρησιμοποιήθηκε.
2. Μετά από κάθε μεταφόρτωση προς ή από άλλο σκάφος:
2.1. Η ένδειξη «παρελήφθη από» ή «μεταφέρθηκε προς».
2.2. Η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που μεταφορτώθηκε.
2.3. Το όνομα, τα εξωτερικά στοιχεία και οι αριθμοί αναγνωρίσεως του σκάφους προς ή από το οποίο έγινε η μεταφόρτωση.
3. Μετά από κάθε εκφόρτωση σε λιμάνι της Κοινότητας:
3.1. Το όνομα του λιμένος.
3.2. Η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που εκφορτώθηκε.
4. Μετά από κάθε διαβίβαση πληροφορίας στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων:
4.1. Η ημερομηνία και η ώρα της μετάδοσης.
4.2. Ο τύπος μηνύματος: IN, OUT, CIEM, WKL ή 2WKL.
4.3. Στην περίπτωση ραδιομετάδοσης: ονομασία του ραδιοτηλεφωνικού σταθμού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

1. Οι πληροφορίες που πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή και το χρονοδιάγραμμα της διαβίβασής τους έχουν ως ακολούθως:

1.1. Σε κάθε είσοδο στις ζώνες αλιείας που εκτείνονται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στο ανοικτά των ακτών των κρατών μελών της Κοινότητας και που υπόκεινται στους κοινοτικούς κανόνες αλιείας:

α) τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο 1.5·

β) η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που βρίσκεται στα αμπάρια·

γ) η ημερομηνία και η διαίρεση CIEM στο εσωτερικό της οποίας ο πλοίαρχος προτίθεται να αρχίσει την αλιεία.

Όταν οι αλιευτικές ενέργειες απαιτούν περισσότερες από μία εισόδους στις ζώνες που αναφέρονται στο σημείο 1.1, σε μια συγκεκριμένη ημέρα, αρκεί μία και μόνη ανακοίνωση κατά την πρώτη είσοδο.

1.2. Σε κάθε έξοδο από τις ζώνες που αναφέρονται στο σημείο 1.1:

α) τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο 1.5·

β) η ποσότητα (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που βρίσκεται στα αμπάρια·

γ) οι ποσότητες κάθε είδους ιχθύων που αλιεύτηκαν από τη στιγμή της προηγούμενης μετάδοσης (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους)·

δ) η διαίρεση CIEM στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις·

ε) οι ποσότητες (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που μεταφέρθηκαν σε ή/και από άλλα σκάφη από τη στιγμή που εισήλθε το σκάφος στη ζώνη και τα στοιχεία αναγνωρίσεως του σκάφους επί του οποίου πραγματοποιήθηκε η μεταφορά·

στ) οι ποσότητες (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που εκφορτώθηκαν σε λιμάνι της Κοινότητας από τη στιγμή που το σκάφος εισήλθε στη ζώνη.

Όταν οι αλιευτικές ενέργειες απαιτούν περισσότερες από μία εισόδους στις ζώνες που αναφέρονται στο σημείο 1.1, σε μια συγκεκριμένη ημέρα, αρκεί μία και μόνη ανακοίνωση κατά την τελευταία έξοδο.

1.3. Κάθε τρεις ημέρες, αρχής γενομένης από την τρίτη ημέρα μετά την πρώτη είσοδο του σκάφους στις ζώνες που αναφέρονται στο σημείο 1.1, για την αλιεία της ρέγγας και του σκουμπριού, και κάθε εβδομάδα, αρχής γενομένης από την έβδομη ημέρα μετά την πρώτη είσοδο του σκάφους στις ζώνες που αναφέρονται στο σημείο 1.1, για την αλιεία όλων των άλλων ειδών εκτός της ρέγγας και του σκουμπριού:

α) τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο 1.5·

β) οι ποσότητες κάθε είδους ιχθύων που αλιεύτηκαν από τη στιγμή της προηγούμενης μεταδόσεως (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους)·

γ) η διαίρεση CIEM στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις.

1.4. Σε κάθε μετακίνηση του σκάφους από μια διαίρεση CIEM σε άλλη:

α) τα στοιχεία που αναφέρονται στο σημείο 1.5·

β) οι ποσότητες κάθε είδους ιχθύων που αλιεύτηκαν από τη στιγμή της προηγούμενης μετάδοσης (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους)·

γ) η διαίρεση CIEM στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις.

1.5. α) Το όνομα, ο κωδικός κλήσεως, τα εξωτερικά στοιχεία και οι αριθμοί αναγνωρίσεως του σκάφους και το όνομα του πλοιάρχου του·

β) ο αύξων αριθμός του μηνύματος για το συγκεκριμένο ταξίδι·

γ) τα στοιχεία αναγνωρίσεως του τύπου μηνύματος·

δ) η ημερομηνία, η ώρα και η γεωγραφική θέση του σκάφους.

2.1. Οι πληροφορίες που υποδεικνύονται στο σημείο 1 πρέπει να διαβιβάζονται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις Βρυξέλλες, (διεύθυνση τηλετύπου 24 189 FISEU-B), μέσω ενός των ραδιοτηλεφωνικών σταθμών που αναφέρονται στο σημείο 3 και με τον τύπο που υποδεικνύεται στο σημείο 4.

2.2. Στην περίπτωση που, για λόγους ανωτέρας βίας, είναι αδύνατο να μεταδοθεί το μήνυμα από το σκάφος δύναται να διαβιβασθεί από άλλο σκάφος για λογαριασμό του πρώτου.

3.

Ονομασία του ραδιοτηλεφωνικού σταθμού	*Κωδικός κλήσεως του ραδιοτηλεφωνικού σταθμού*
Skagen	OXP
Blåvand	OXB
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR

Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portishead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Stockholm	SOJ
Göteborg	SOG
Rønne	OYE

4. *Τύπος ανακοινώσεων:*

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία και να δίνονται με την ακόλουθη σειρά:

— το όνομα του σκάφους,

— τον κωδικό ραδιοασύρματου,

— τα εξωτερικά στοιχεία και αριθμούς αναγνωρίσεως,

— τον αύξοντα αριθμό του μηνύματος για το συγκεκριμένο ταξίδι αλιείας,

— την ένδειξη του τύπου μηνύματος σύμφωνα με τον ακόλουθο κώδικα:

  — μήνυμα κατά την είσοδο σε μία από τις ζώνες που αναφέρονται στο σημείο 1.1: IN,

  — μήνυμα κατά την έξοδο από μία από τις ζώνες που αναφέρονται στο σημείο 1.1: OUT,

  — μήνυμα κατά τη μετακίνηση από μια διαίρεση CIEM προς μια άλλη: ICES,

  — εβδομαδιαίο μήνυμα: WKL,

  — τριήμερο μήνυμα: 2 WKL,

— την ημερομηνία, ώρα και γεωγραφική θέση,

— τη διαίρεση CIEM εντός της οποίας προβλέπεται ότι θα αρχίσει η αλιεία,

— την ημερομηνία κατά την οποία προβλέπεται να αρχίσει η αλιεία,

— τις ποσότητες των αλιευμάτων, ανά είδος, που ευρίσκονται στα αμπάρια (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους), χρησιμοποιώντας τον κώδικα που αναφέρεται στο σημείο 5,

— τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που αλιεύτηκαν από τη στιγμή της προηγούμενης μετάδοσης, για την οποία χρησιμοποιήθηκε ο κωδικός που αναφέρεται στο σημείο 5,

— τη διαίρεση CIEM στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις,

— τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους ιχθύων που μεταφέρθηκαν σε, ή από, άλλα σκάφη από τη στιγμή της προηγούμενης μετάδοσης,

— το όνομα και τον κωδικό κλήσεως του σκάφους επί του οποίου/από το οποίο πραγματοποιήθηκε η μεταφόρτωση,

— τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους), κάθε είδους, που εκφορτώθηκαν σε λιμάνι της Κοινότητας από τη στιγμή της προηγούμενης μετάδοσης,

— το όνομα του πλοιάρχου.

5. Ο κώδικας που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για να προσδιορισθούν τα είδη ιχθύων επί του σκάφους, με τον τύπο που προβλέπεται στο σημείο 4, είναι ο ακόλουθος:

PRA — Γαρίδα του βορρά (Pandalus borealis),

HKE — Μερλούκιος (Merluccius merluccius),

GHL — Μαύρα γλωσσοειδή (Reinhardtius hippoglossoides),

COD — Γάδος (Gadus morhua),

HAD — Καλλαρίας (Melanogrammus aeglefinus),

HAL — Γλωσσοειδή (Hippoglossus hippoglossus),

MAC — Σκουμπρί (Scomber scombrus),

HOM — Σαφρίδι (Trachurus trachurus),

RNG — Μαυρόουρος (Coryphaenorides rupestris),
POK — Μαύρη πολλάκα (Pollachius virens),
WHG — Μπακαλιάρος μερλάν (Merlangus merlangus),
HER — Ρέγγα (Clupea harengus),
SAN — Αμμοδύτης (Ammodytes spp.),
SPR — Σαρδελόρεγγα (Sprattus sprattus),
PLE — Ζαγκέτα (Pleuronectes platessa),
NOP — Μπακαλιαράκι της Νορβηγίας (Trisopterus esmarkii),
LIN — Μουρούνα (Molva molva),
PEZ — Γαρίδα (Penaeidae),
ANE — Γαύρος, αντζούγια (Engraulis encrassicholus),
RED — Σεβαστός (Sebastes spp.),
PLA — Πλάτακας αμερικανικός (Hypoglossoides platessoides),
SQX — Καλαμάρια (Illex spp.),
YEL — Χωματίδα (Limanda ferruginea),
WHB — Προσφυγάκι (Micromesistius poutassou),
TUN — Τόνος-τονοειδή (Thunnidae),
BLI — Μπλε μουρούνα (Molva dypterygia),
USK — Μπρόσμιος (Brosme brosme),
DGS — Σκυλόψαρο (Squalus acanthias),
BSK — Σκυλόψαρο (Cetorinhos maximus),
POR — Λάμια, καρχαρίας (Lamma nasus),
SQC — Καλαμάρι, τευθίς (Loligo spp.),
POA — Λέστια (Brama brama),
PIL — Σαρδέλλα (Sardina pilchardus),
CSH — Γαρίδα (Crangon Crangon),
LEZ — Γλώσσα λεπιδωτή (Lepidorhombus spp.),
MNZ — Βατραχόψαρο (Lophius spp.),
NEP — Καραβίδα (Nephrops norvegicus),
POL — Κίτρινη πολλάκα (Pollachius pollachius),
ARG — Γουρλομάτα (Argentina sphyraena),
OTH — Άλλα.